

Michael Lind*

La Gran Cuadra de la ciudad: el gobierno prehispánico de Cholula

Existen contradicciones en las fuentes históricas respecto al gobierno del antiguo Cholula. Rojas dice que dos sumos sacerdotes lo reinaron, mientras que Torquemada y Las Casas relatan que Cholula fue gobernado por un consejo de nobles. Estas contradicciones se resuelven si se toma en cuenta que Cholula funcionó en dos niveles diferentes como centro urbano. En el primero figuró como un centro religioso para todos los señoríos comarcanos y fue visitado por muchos peregrinos que asistieron a sus grandes ceremonias religiosas; en este nivel Cholula fue gobernado por los dos sumos sacerdotes, el Tlalchiach y el Aquiach. En el segundo nivel, Cholula fue la capital de un señorío con casi cincuenta pueblos sujetos; a este nivel local, Cholula fue gobernado por un consejo de nobles. Este estudio describe cada uno de estos niveles gubernamentales y muestra la articulación entre los dos por medio de un análisis de una pintura de la Gran Cuadra de Cholula, incluida en la *Historia Tolteca-Chichimeca*.

Historic documents present a confusing picture of the nature of government in ancient Cholula. Rojas states that two high priests ruled Cholula, while Torquemada and Las Casas relate that Cholula was governed by a council of nobles. These apparent contradictions may be resolved by recognizing that Cholula functioned on two different levels as an urban center. It was a religious center for all of its neighboring kingdoms and was visited by many pilgrims who came to attend its great religious ceremonies. At this regional level, Cholula was governed by two high priests, the Tlalchiach and the Aquiach. On the other hand, Cholula was the capital of a kingdom with nearly 50 subject communities. On this local level, Cholula was ruled by a council of nobles. This study describes each of these governmental levels and illustrates the articulation between them through an analysis of a drawing of the Great Square of Cholula in the *Historia Tolteca-Chichimeca*.

Cholula como un centro regional

A la llegada de los españoles, los indígenas del Altiplano central de Mesoamérica consideraron a Cholula como la ciudad más sagrada. Gabriel de Rojas escribió de esta antigua ciudad: "...este era metrópoli y tenido en tanta veneración como lo es Roma en la cristiandad y meca en los moros" (Rojas, 1927: 162). Cholula era reconocida como la ciudad del dios Quetzalcóatl y el Templo de Quetzalcóatl, en la Gran Cuadra de Cholula, era más alto que el Templo Mayor de Tenochtitlan según Bernal Díaz del Castillo (1962: 162-164), quien había subido a los dos templos. Como centro religioso para reinos comarcanos, Cholula recibió un gran número de peregrinos que vinieron desde lejos, hasta

* Santa Ana Unified School District. mikmyrn@sbcglobal.net

100 y 200 leguas, para asistir a sus grandes ceremonias religiosas (Torquemada, 1975: I, 385). Una organización jerárquica sacerdotal existió para dirigir las grandes ceremonias religiosas, y esta misma es la que Rojas describe en detalle.

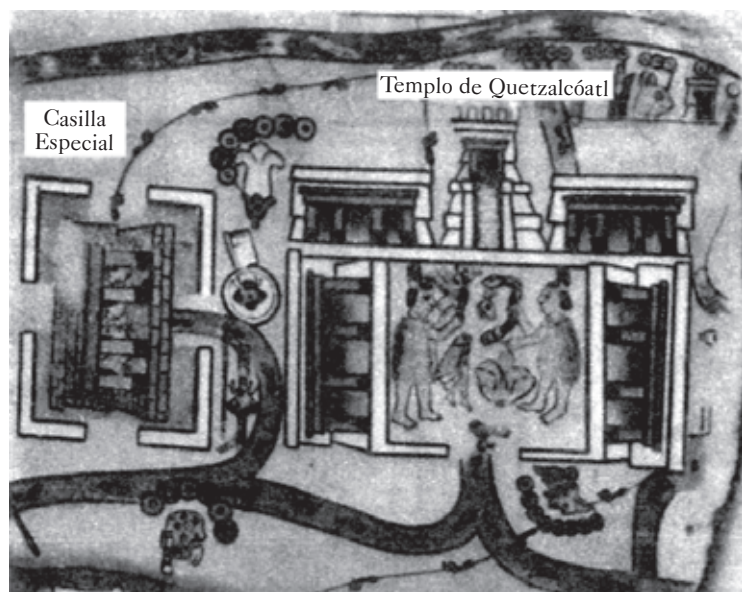
Los dos sumos sacerdotes de Quetzalcóatl, el Tlalchiach y el Aquiach, encabezaron esta organización jerárquica sacerdotal. Solamente nobles de un barrio especial de Cholula, Tianguisnáhuac, podían ser sacerdotes de Quetzalcóatl. Al entrar en el sacerdocio, un neófito tenía que ofrecer “toda su hacienda al templo ó la mayor parte della” (Rojas, *op. cit.*: 160). Los sacerdotes de Quetzalcóatl pasaban por tres periodos de servicio, cada uno de cuatro años. Durante los primeros cuatro años los neófitos se vestían con capas negras. En el segundo recibían capas negras con cenefas rojas, y durante los últimos cuatro años se les entregaban capas labradas de negro y colorado. Después de estos doce años se vestían con capas negras hasta que llegaban a ser sacerdotes ancianos, con el derecho a vestirse con capas rojas. Al morir uno de los sumos sacerdotes, el sacerdote más viejo de capa roja llegaba a ser el nuevo Aquiach o Tlalchiach y se vestía con la capa púrpura reservada para los sumos sacerdotes (*ibidem*: 160-162).

El Tlalchiach y el Aquiach jugaron un papel muy importante en las relaciones exteriores del reino de Cholula. Como sumos sacerdotes de Quetzalcóatl, el dios que había otorgado el derecho divino a reinar en la tierra a los reyes humanos, el Tlalchiach y el Aquiach tenían el poder de confirmar o negar este derecho divino a reyes foráneos de reinos comarcanos a Cholula. Rojas (*ibidem*: 161-162) relata que al heredar sus reinos los reyes de reinos comarcanos viajaron a Cholula para hacer ricas ofrendas al Templo de Quetzalcóatl, y pedir al Tlalchiach y al Aquiach que confirmaran su derecho divino de reinar. Rojas (*idem*)

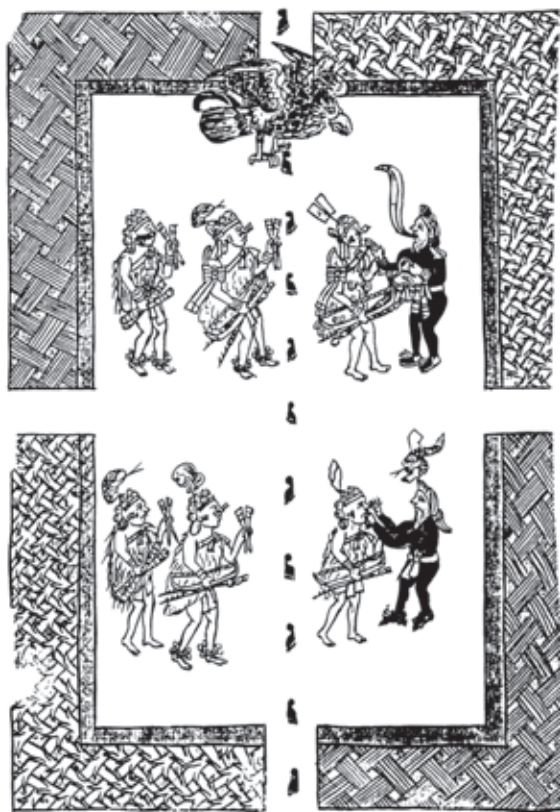
dice que había una casilla especial donde los dos sumos sacerdotes horadaban la nariz, los lóbulos o el labio inferior del rey para ponerle su adorno, según la costumbre de su reino, y así confirmar su derecho divino de reinar.

El *Mapa de Cuauhtinchan* núm. 2 muestra a un rey mientras entrega ricas ofrendas al Templo de Quetzalcóatl (fig. 1). La casilla especial estaba al lado norte del Templo de Quetzalcóatl y, como se ve en el *Mapa de Cuauhtinchan* núm. 2, tenía cuatro entradas, una en cada lado. En la *Historia tolteca-chichimeca* hay una ilustración que muestra esta casilla (fig. 2), y en su interior el Tlalchiach está horadando el labio inferior de un rey con un punzón de jaguar, mientras el Aquiach horada la nariz de otro rey con un punzón de águila. En la *Historia tolteca-chichimeca* no se menciona el nombre náhuatl para esta casilla especial, pero relata que los reyes ayunaban por cuatro días y cuatro noches antes de la ceremonia (Kirchhoff *et. al.*, 1976: 171).

Al regresar a sus reinos, los reyes eran acompañados por cinco sacerdotes de Quetzalcóatl mandados por los sumos sacerdotes de Cholula para verificar su confirmación (Rojas, *op. cit.*: 162). Cada 52 años la gente de los reinos que tenían reyes confirmados en Cholula participa-



● Fig. 1 La “casilla especial” para la confirmación de reyes foráneos en Cholula en el *Mapa de Cuauhtinchan* núm. 2 (Kirchhoff *et al.*, 1976: 181).



● Fig. 2 "La casilla especial" para la confirmación de reyes foráneos en Cholula en la *Historia Tolteca-Chichimeca* (Kirchhoff et al., 1976: facsimil, F. 21r, Ms. 46-50, p. 2).

ban en una gran peregrinación a dicha ciudad, para entregar ofrendas de plumas, mantas, plata, oro y piedras preciosas al Templo de Quetzalcóatl (Rojas, *op. cit.*: 162).

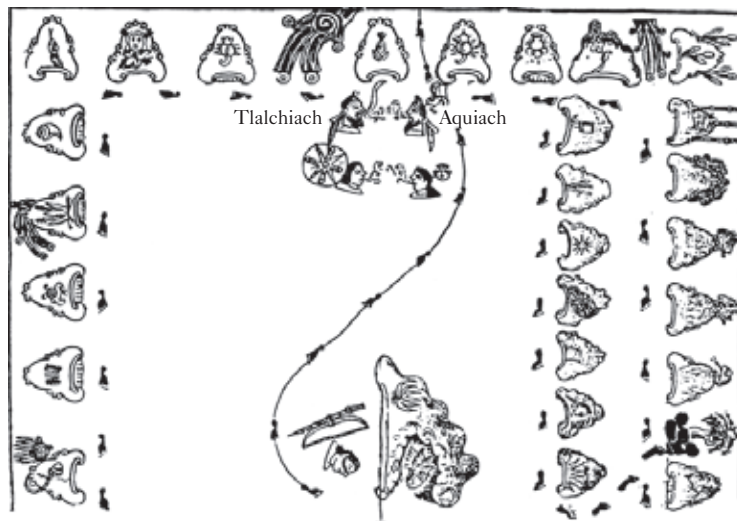
Las fuentes históricas hablan de tiempos cercanos, pero anteriores a la Conquista española, cuando el poder de Cholula y de los sumos sacerdotes de Quetzalcóatl había disminuido mucho por las conquistas del imperio mexica. Hay, sin embargo, datos mucho más antiguos, del siglo XI y XII, cuando Cholula tuvo mucho más poder y abarcaba reinos mucho más lejanos que los reinos comarcanos. El *Códice Bodley* muestra a dos reyes mixtecos cuyas narices fueron probablemente horadadas por los sumos sacerdotes de Cholula (Jansen y Pérez Jiménez, 2005). En su página 9 se ve a un sacerdote horadando la nariz del rey mixteco 8 Venado Garra de Jaguar en Cholula, en el año 1097 (Jansen y Pérez Jiménez *op. cit.*: 62-63). También en la

página 34 del *Códice Bodley* se ve a un sacerdote horadando la nariz del rey mixteco 4 Viento en Cholula, en el año 1119 (*ibidem*: 89). Estos datos independientes ayudan a verificar la información de las fuentes históricas y extienden hasta el siglo XI la costumbre de confirmar reyes en Cholula. También indican que el poder de Cholula abarcaba hasta los reinos mixtecos durante el Posclásico temprano.

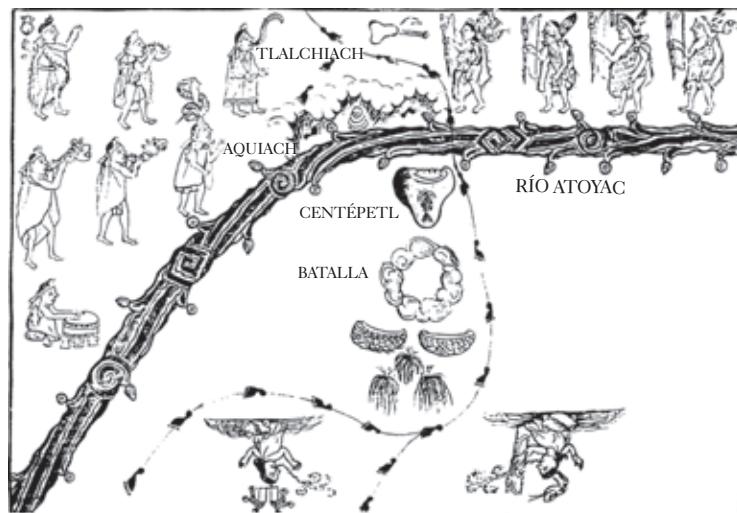
El papel de los dos sumos sacerdotes en las relaciones exteriores no estuvo limitado a las ceremonias, sino también eran jueces que resolvían pleitos entre reyes foráneos. Los reyes de reinos comarcanos a Cholula mandaban mensajeros con pleitos para que el Aquiach y el Tlalchiach los resolvieran (Rojas, *op. cit.*: 164). La *Historia tolteca-chichimeca* muestra a los dos sumos sacerdotes hablando y arreglando las fronteras entre sus dos reinos (fig. 3).

Los dos sumos sacerdotes eran demasiado viejos para participar en la guerra, por eso escogían a dos capitanes de entre los sacerdotes de Quetzalcóatl para encabezar su ejército (*ibidem*: 161). El Tlalchiach tenía como insignia al jaguar y el Aquiach al águila. Esto recuerda al ejército profesional de los mexica, los caballeros jaguares y águilas. Cada uno de los seis distritos de Cholula mandaba también soldados-ciudadanos bajo sus capitanes.

Rojas (*ibidem*: 162) relata que por donde quiera que fueran el Aquiach y el Tlalchiach eran acompañados por un gran número de músicos. La *Historia tolteca-chichimeca* muestra a los dos sumos sacerdotes en una procesión con músicos al saludar a unos soldados que regresaban de una batalla. El trompetero del Aquiach toca una trompeta adornada con cabeza de águila, mientras el trompetero del Tlalchiach toca una trompeta adornada con cabeza de jaguar, insignias correspondientes a cada uno de estos dos sumos sacerdotes. Otros músicos tocan tambores y sonajas (fig. 4). La *Historia tolteca-chichimeca* localiza el encuentro entre los soldados y sumos sacerdotes al oeste del río Atoyac. La batalla fue al este del río Atoyac y del Cerro San Juan identificado por su glifo, una mazorca que representa el nombre antiguo de Cerro San Juan, que es Centépetl.



● Fig. 3 El Tlalchiach y el Aquiach arreglan las fronteras entre dos reinos en la *Historia Tolteca-Chichimeca* (Kirchhoff et al., 1976: facsimil, F. 35v, Ms. 46-50, p. 28).



● Fig. 4 El Tlalchiach y el Aquiach, acompañados por músicos, saludan a los soldados que regresan de una batalla en la *Historia Tolteca-Chichimeca* (Kirchhoff et al., 1976: facsimil, F. 29v, Ms. 46-50, p. 22).

Cholula como la capital de un reino

Además de ser una ciudad sagrada, Cholula fue la capital de un reino autónomo e independiente del Imperio mexica (Rojas, *op. cit.*: 160; Durán, 1951: I, 239). El reino de Cholula estuvo rodeado por los reinos de Tlaxcala, al norte, Tepeaca al este, Huaquechula al sur, y Huejotzingo al oeste. El reino de Cholula cubrió alre-

dedor de 800 km² e incluía más de 50 pueblos sujetos (fig. 5).

La ciudad de Cholula se dividía en seis distritos: Tianguisnáhuac, Mizquitla, Texpolco, Xixitla, Tecomaca y Colomochco. Cada uno de ellos controlaba a los pueblos sujetos de cierta parte del reino (Carrasco, 1971: 44-49), y probablemente fueron como los *tequitl* de Tlaxcala (Anguiano y Chapa, 1976: 122-123), pues consistían de grupos de pueblos que proporcionaban tributo y servicios (*tequio*) a cada uno de los distritos de la ciudad de Cholula.

Cada distrito dentro de la ciudad tenía varios *calpolli* o barrios (Carrasco, *op. cit.*: 35). El *calpolli* fue una unidad social, religiosa, política y económica ligada por parentesco y residencia. Cada *calpolli* tenía su propio templo y dios patrón (Rojas, *op. cit.*: 163). Carrasco (*op. cit.*: 35-44) ha identificado 40 *calpolli* distribuidos entre los seis distritos de la ciudad. El *Códice de Cholula* localiza unos 29 de estos *calpolli* en Cholula y muestra los templos o *tecpan* de 25 de ellos (fig. 6).

Según Rojas (*op. cit.*: 158) la ciudad de Cholula tuvo una población de unos 40 mil habitantes a la llegada de los españoles, y puede ser que otros 40 mil vivieran en los más de 50 pueblos sujetos del reino. A dicha escala local existió una organización política para gobernar el reino, y esta jerarquía política es la que Torquemada y Las Casas describen como un consejo de nobles.

Torquemada (*op. cit.*: I, 386) declara que Cholula fue gobernada “por un capitán-general, elegido por la república con el consejo de seis nobles.” Según Torquemada (*ibidem*: 386-387), “asistían a este consejo también sacerdotes, porque ninguna cosa se emprendía que pri-

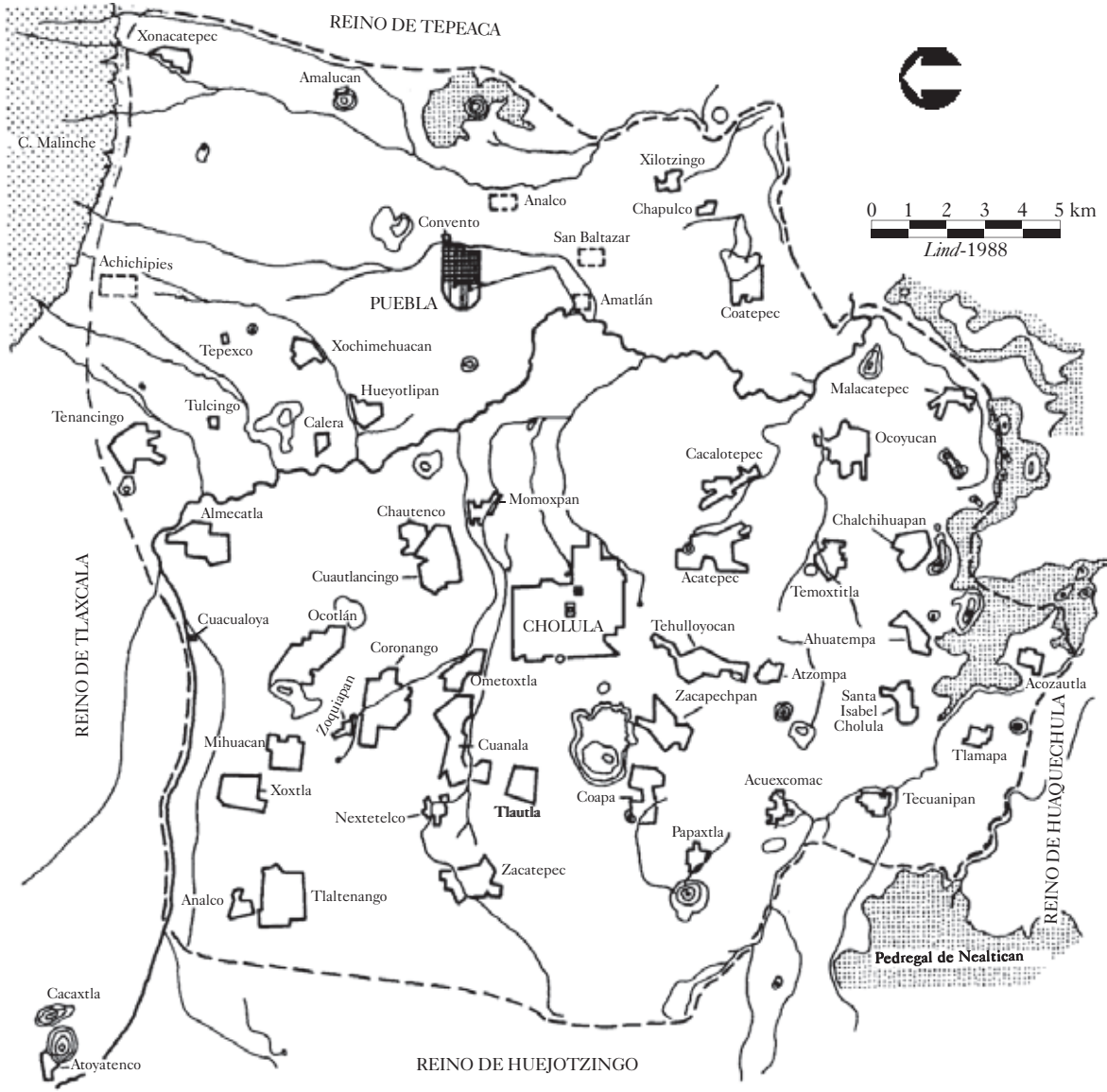


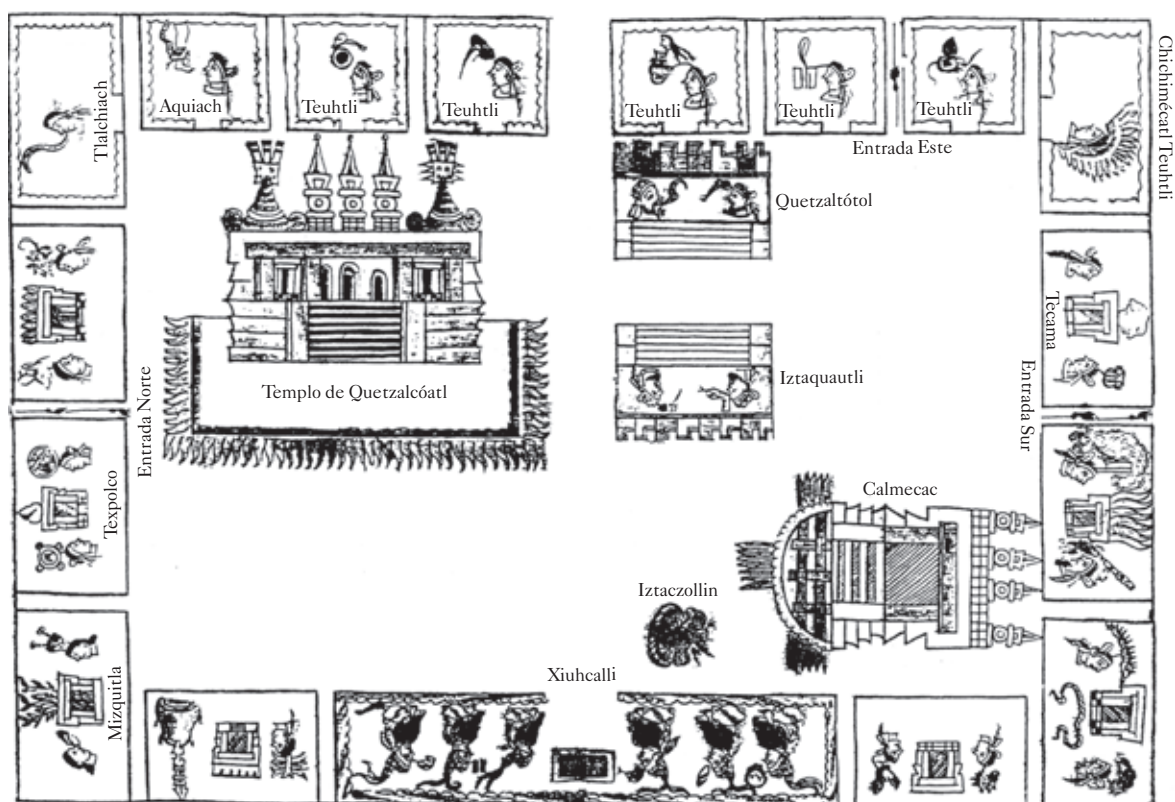
Fig. 5 El reino de Cholula y sus pueblos sujetos.

mero no se tratase por vía de religión.” El consejo de seis nobles concuerda bien con los seis distritos de la ciudad de Cholula, un noble de cada distrito, pero desafortunadamente Torquemada no menciona que cada noble del consejo haya procedido de cada uno de los distritos de la ciudad.

Las Casas (1974: 178), por su parte, relata que Cholula estuvo dividida en cuatro distritos cada uno gobernado por un príncipe hereditario. Según Las Casas (*ibidem*: 53-54), estos cuatro prin-

cipes descendían de cuatro discípulos de Quetzalcóatl, quien había venido de Coatzacoalcos y pasó veinte años en Cholula, periodo durante el cual estableció su religión. Después de estos veinte años Quetzalcóatl regresó a Coatzacoalcos con sus cuatro discípulos, aunque tiempo después mandó que los cuatro regresaran a Cholula a gobernar.

Los documentos son incompletos y contradictorios respecto a la organización política que gobernó el reino de Cholula a escala local. Des-



● Fig. 7 La Gran Cuadra de Cholula en la *Historia Tolteca-Chichimeca* (modificado de (Kirchhoff et al., 1976: facsimil, F. 26v y 27r, Ms. 46-50, p. 12-13).

los templos tienen glifos que indican sus nombres y muestran personas identificadas con glifos a cada lado del templo. Estas ilustraciones representan los *calpollis* toltecas de Cholula del siglo XII y sus caudillos (Carrasco, *op. cit.*: 24-26). Los nombres de tres de estos *calpollis* llegaron a ser los nombres de distritos de Cholula en el siglo XVI: Texpolco, Mizquitla y Tecama (fig. 7).

En el centro de la parte inferior de la pictografía, que corresponde al lado oeste de la Gran Cuadra, hay un edificio largo y rectangular llamado *xiuhcalli* o “casa de turquesa” (Kirchhoff et al., *op. cit.*: 180). El frente del *xiuhcalli* está orientado al este y en su interior hay un altar rectangular pintado de negro. Hay tres tronos al norte (a la izquierda) y tres tronos al sur (a la derecha) del altar. Estos seis tronos apoyan la idea de Torquemada de que Cholula estuvo gobernada por un consejo de seis nobles. El *xiuhcalli* fue la sala de consejo donde estos seis nobles presidieron (fig. 7).

Más evidencia para apoyar la información dada por Torquemada proviene del análisis de una serie de residencias, identificadas por sus puertas y muros localizados a lo largo del lado este de la Gran Cuadra, en la parte superior de la pictografía. La gran residencia en la esquina noreste (en el lado superior izquierdo) tiene su frente al sur y está ocupada por el Tlalchiach. Mientras que la gran residencia en la esquina sureste (en el lado superior derecho) tiene su frente al norte y está ocupada por el “capitán-general” descrito por Torquemada, el monarca del reino de Cholula. En su cabeza lleva un penacho de plumas de quetzal, el penacho de reyes importantes. En el *Código de Cholula* este rey tiene el título de *chichimecatl teuhtli* (Simmons, 1962: 77; 1967: 284-285).

Las seis residencias más pequeñas a lo largo del lado este de la Gran Cuadra tienen su frente al oeste. La que está más al norte (a la izquierda) hace esquina con la gran residencia del Tlal-

chiach y está ocupada por el Aquiach. Las otras cinco residencias a lo largo del lado este son las residencias de los otros cinco miembros del consejo de nobles, los *teuctli*. La *Historia tolteca-chichimeca*, entonces, resuelve las contradicciones en las fuentes históricas más o menos a favor de Torquemada. Sin embargo, existe la posibilidad de que Las Casas se pudiera haber referido a una organización política que existió en Cholula en tiempos anteriores al siglo XVI.

La pictografía de la Gran Cuadra en la *Historia tolteca-chichimeca* muestra también otros edificios. El más grande de ellos es el Templo de Quetzalcóatl, que se localiza en la parte noreste de la Gran Cuadra con frente al oeste, donde tiene adjunto una plaza cerrada. La *Historia tolteca-chichimeca* nombra al templo el *xiuhcalco* o “templo de turquesa” y el *temamatlac*, “escalera de piedra” (Kirchhoff *et al.*, *op. cit.*: 179-183; Carrasco, *op. cit.*: 15). Este último corresponde al nombre mixteco de Cholula (Peterson, 1987: 96).

La “casilla especial” donde se confirmaba a los reyes se localizaba directamente al norte del Templo de Quetzalcóatl (fig. 1), pero no fue incluida en la pictografía de la Gran Cuadra en la *Historia tolteca-chichimeca*. Al sur del templo (a la derecha) hay dos edificios que están uno frente al otro. Estos dos edificios son las oficinas (no las residencias) de los dos sumos sacerdotes, a quienes se ve en su interior con reyes foráneos (fig. 7). La *Historia tolteca-chichimeca* nombra al edificio más al este (arriba en la pictografía) *quetzaltototl*, edificio del “pájaro quetzal,” y al edificio más al oeste (abajo en el dibujo) le llama *iztaquautli*, edificio del “águila blanca” (Kirchhoff *et al.*, *op. cit.*: 179-183; Carrasco, *op. cit.*: 15). El *quetzaltototl*, con frente al oeste, representa la oficina del Tlalchiach, mientras el *iztaquautli*, con frente al este, representa la oficina del Aquiach. En la *Historia tolteca-chichimeca* otra pictografía de uno de estos edificios, reconocido por los adornos de almenas en sus techos, muestra que eran de dos pisos (Kirchhoff *et al.*, *op. cit.*: facsímil, F. 14r, Ms. 54-58, p. 40).

Al suroeste de la Gran Cuadra (lado inferior derecho de la lámina) hay un gran edificio nombrado por la *Historia tolteca-chichimeca* como el

calmecac o “Escuela para los nobles y sacerdotes” (*ibidem*: 179-183). El *calmecac* tiene su frente al norte, donde tiene adjunta una plaza semicircular cerrada y con el piso adornado en forma ajedrezada. Al norte (a la izquierda en el dibujo) del *calmecac* y cerca del *xiuhcalli* hay un altar circular que se llama *iztaczollin* o altar de la “codorniz blanca” (*idem*; Carrasco, *op. cit.*: 15).

La elite política

Aunque los datos disponibles son muy escasos respecto a la manera en que se seleccionaba a la elite política, parece posible que cada uno de los seis miembros del consejo (incluyendo al “rey”) haya procedido de un distrito diferente de Cholula. Según el *Códice de Cholula* (Simmons, 1962; 1967; 1968), los *chichimecatl teuctli* que reinaron en Cholula durante los tiempos coloniales del siglo XVI procedían del *calpolli* de Tenanquiáhuac del distrito de Texpolco. Todos estos gobernantes eran de la misma familia o linaje porque todos llevaban el mismo apellido familiar: Marcelino-Acapixohuatzin (González-Hermosillo A. y Reyes García, 2002: 129).

Tenanquiáhuac, el *calpolli* de donde procedían estos *chichimecatl teuctli*, significa “en las afueras de la muralla” (*ibidem*: 101). Tanto en el *Códice de Cholula* como en la *Historia tolteca-chichimeca* la Gran Cuadra es representada como un recinto amurallado con tres entradas al norte, al este y al sur (figs. 6 y 7). La localización de Tenanquiáhuac, como se ve en el *Códice de Cholula*, está directamente fuera de la entrada norte de la Gran Cuadra y al oeste de una ancha avenida que cruza el norte de la ciudad (fig. 6). Directamente al este del *calpolli* de Tenanquiáhuac y al norte de una ancha avenida que cruza el este de la ciudad está el *calpolli* de Tianguisnáhuac, de donde procedían los sacerdotes de Quetzalcóatl (fig. 6). Hoy día la iglesia parroquial de San Pedro descansa sobre las ruinas del *tecpan* del *calpolli* de Tenanquiáhuac y la Capilla Real, o más bien la Capilla de Naturales, descansa sobre las ruinas del *tecpan* del *calpolli* de Tianguisnáhuac.

Aunque los *chichimecatl teuctli* de los tiempos coloniales del siglo XVI procedían del *calpolli* de Tenanquiáhuac en el distrito de Texpolco, esto no quiere decir que el *chichimecatl teuctli* de Cholula siempre procedía de este *calpolli* o distrito. Durán (*op. cit.*: I, 300) dice que Colomoxcatl fue el rey de Cholula (*ca.* 1480) durante el reino del emperador mexica Axayácatl. Se supone que este *chichimecatl teuctli*, que no es identificado o tuvo un nombre diferente en el *Códice de Cholula*, procedía del *calpolli* de Colomochco, en el distrito del mismo nombre. Parece posible, entonces, que cada uno de los seis nobles que integraban el consejo fueran elegidos o seleccionados de cada uno de los seis diferentes distritos de Cholula y que ellos escogieron de entre sí mismos al *chichimecatl teuctli*, pero no lo sabemos con certeza.

La articulación del gobierno

El sistema de gobierno en la antigua Cholula estuvo muy bien adaptado a su condición única de ciudad sagrada y capital de reino. Las relaciones exteriores del reino quedaron en manos de los sumos sacerdotes, que querían mantener el papel de Cholula como un centro religioso regional. La capacidad de los sumos sacerdotes para manejar las relaciones exteriores fue considerable: podían autorizar o negar la confirmación del derecho divino de gobernar a los reyes foráneos; eran jueces respetables que resolvían pleitos entre reyes foráneos; controlaban también al único ejército profesional sacerdotal del reino, los caballeros jaguares y águilas. Toda la organización sacerdotal fue financiada principalmente por fondos foráneos en la forma de “ofrendas” al Templo de Quetzalcóatl, y los peregrinos que asistían a las grandes ceremonias religiosas indudablemente proporcionaron una gran ventaja económica para el reino de Cholula.

La política local del reino quedó en manos del *chichimecatl teuctli* y el consejo de nobles. El gobernante y el consejo funcionaron como administradores legislativos, judiciales y ejecutivos del reino. Establecieron leyes e impartieron jus-

ticia, recaudaron impuestos y administraron los fondos públicos, planearon los proyectos públicos y consiguieron los servicios de *tequio*, y regularon el comercio en los mercados de la ciudad. También tenían el poder de juntar y encabezar un ejército ciudadano. El sistema político fue financiado por los impuestos y servicios de *tequio* de los *calpolli* de Cholula y de los pueblos sujetos del reino de Cholula.

Torquemada (*op. cit.*: I, 386-387) alude a la articulación que se daba entre los sumos sacerdotes que tomaban decisiones respecto a las relaciones exteriores del reino y el consejo de nobles que tomaba decisiones respecto a las relaciones interiores cuando relata que los sumos sacerdotes siempre asistieron a las juntas del consejo de nobles, “porque ninguna cosa se emprendía que primero no se tratase por vía de religión.” Claro está que las decisiones políticas internas podrían tener un impacto importante en las relaciones exteriores, y viceversa. La articulación entre quienes tomaban las decisiones políticas (el consejo de nobles) y los que tomaban las decisiones políticas respecto a las relaciones exteriores (los sumos sacerdotes) se refleja en la estructura arquitectónica de la Gran Cuadra de Cholula.

El *xiuhcalli*, la casa de turquesa, símbolo del poder político de Cholula como capital del reino, se localizó en el centro del lado este de la Gran Cuadra, frente al Templo de Quetzalcóatl, el *xiuhcalco* o templo de turquesa, símbolo del poder religioso regional de Cholula. Las oficinas de los sumos sacerdotes, el *quetzaltototl* del Tlalchiach y el *iztaquautli* del Aquiach, se localizaron cerca del palacio del *chichimecatl teuctli*, en la parte sureste de la Gran Cuadra, lo que facilitó la comunicación con el *chichimecatl teuctli* respecto a las discusiones con reyes foráneos en proceso. Los sumos sacerdotes y el consejo de nobles (incluyendo al *chichimecatl teuctli*) ocuparon una serie de residencias vecinas a lo largo del lado este de la Gran Cuadra, lo que facilitó que la comunicación entre ellos fuera directa e inmediata. La ubicación en la Gran Cuadra de los dos grandes palacios, el del Tlalchiach y el del *chichimecatl teuctli*, uno frente al otro, los identifica como los individuos más importantes res-

pecto a las relaciones exteriores y la política interna del reino de Cholula.

Conclusiones

En comparación con otros grupos mesoamericanos, los cholultecas desarrollaron una forma distintiva de gobierno. Tanto los mexicas como los mixtecos, cuyas formas de gobierno están bien documentadas, fueron gobernados por reyes que tenían a su cargo las relaciones exteriores y el ejército profesional que usaron para ensanchar sus reinos por fuerza de las armas. Por su condición única como ciudad sagrada, el gobierno de Cholula siguió un camino diferente de los reinos vecinos del Altiplano central de Mesoamérica.

Entre los cholultecas las relaciones exteriores y el ejército profesional quedaron a cargo de los sumos sacerdotes de Quetzalcóatl, y no del rey y el consejo de nobles. El tributo de reinos foráneos fue recibido en Cholula en forma positiva de ofrendas religiosas al Templo de Quetzalcóatl y no en forma negativa de tributo extraído de reinos por fuerza de armas. Sin el poder de manejar las relaciones exteriores y sin un ejército profesional, el *chichimecatl teuctli* y el consejo de nobles se dedicaron casi exclusivamente a los asuntos domésticos del reino de Cholula. Como consecuencia, Cholula llegó a ser uno de los centros de comercio más importantes en Mesoamérica. Su renombre como un gran centro comercial fue lo más importante, excepto por su condición de ciudad sagrada.

La investigación de cómo se pueden identificar diferentes formas de gobierno a partir de restos arqueológicos es importante para la arqueología. Becker (1984) ha propuesto un modelo arqueológico que incluye el estudio de conjuntos arquitectónicos para analizar diferentes formas de gobierno. La pictografía de la Gran Cuadra de Cholula en la *Historia tolteca-chichimeca* representa el conjunto arquitectónico del centro de Cholula y refleja su forma distintiva de gobierno. De esta manera ayuda a verificar el modelo arqueológico propuesto por Becker con datos históricos.

Las ciudades sagradas persisten cuando otras ciudades desaparecen con el tiempo. Hoy día, casi 500 años después de la Conquista y de haber sufrido una de las matanzas más infames y brutales por parte de los conquistadores (Peterson y Green, 1987), Cholula persiste como una ciudad sagrada. Los cholultecas participan en las ceremonias religiosas continuamente (Bonfil Batalla, 1973). La ciudad sigue funcionando como el centro político y religioso de las comunidades que antiguamente formaron los pueblos sujetos de su reino. La plaza principal de Cholula, el zócalo, ocupa mucho de lo que era la Gran Cuadra. El convento, la iglesia principal de Cholula, descansa sobre las ruinas del Templo de Quetzalcóatl, en el lado este del zócalo, con el Palacio de Gobierno en el lado oeste, aproximadamente en el lugar que ocupó el *xiuhcalli* o Sala de Consejo.

Más importante aún, sin embargo, es el hecho de que 300 mil peregrinos visitan Cholula cada año en septiembre (Olivera, 1970: 231), en su mayoría indígenas humildes procedentes de muchos pueblos de los estados de Puebla, Tlaxcala, México, Veracruz, Morelos y Oaxaca (*ibidem*: 238-239). Lo que atrae a estos peregrinos no es el convento edificado sobre las ruinas del Templo de Quetzalcóatl, sino la iglesia dedicada a la Virgen de los Remedios, edificada sobre un templo mucho más antiguo que el Templo de Quetzalcóatl. Este antiguo templo, llamado *tlalchihualtépetl* o “cerro hecho a mano”, conocido hoy día como la Gran Pirámide, es la estructura más grande jamás construida por seres humanos. Ya en ruinas cuando el Templo de Quetzalcóatl fue construido por los toltecas en el siglo XII, la Gran Pirámide demuestra que las raíces de Cholula como una ciudad sagrada van más allá del siglo XII y se remontan hasta dos mil años o más.

Nota sobre el glifo de Cholula en la *Historia tolteca-chichimeca*

El glifo de Cholula en la *Historia tolteca-chichimeca* muestra el *tlalchihualtépetl* o Gran Pirámide con una rana o sapo encima, un anillo de flores al

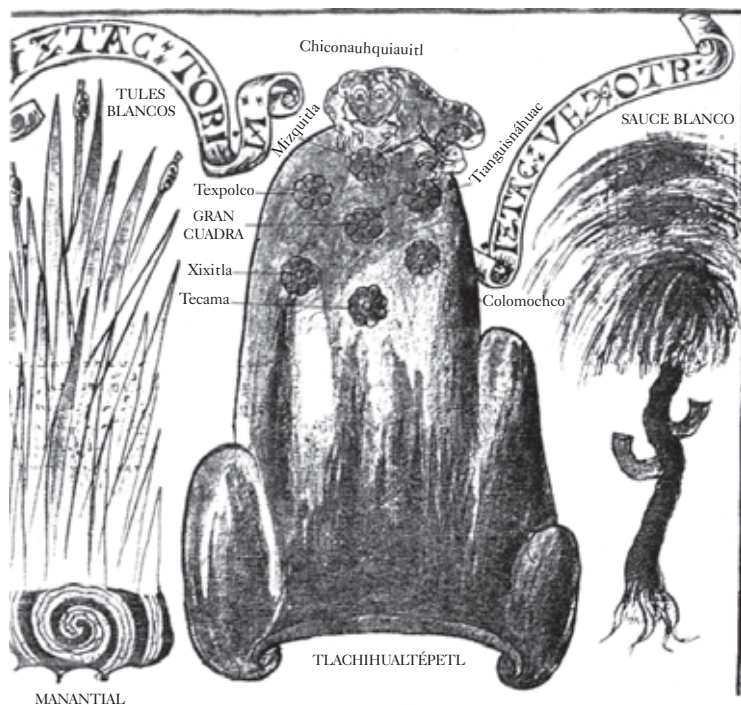
lado, unas cañas a la izquierda y un árbol a la derecha (fig. 8). Motolinía (1951: 138), quien subió a la Gran Pirámide en 1535, relata una leyenda narrada por los cholultecas. En tiempos antiguos la gente de Cholula pensaba construir la Gran Pirámide de forma que fuera más grande que la montaña más alta. Pero una tempestad ocurrió y una gran piedra en forma de rana o sapo cayó del cielo sobre la Gran Pirámide. Los cholultecas abandonaron su proyecto asustados del posible disgusto sobrenatural.

Rojas no menciona esta leyenda. Al contrario, relata que los cholultecas tenían una ermita con una estatua de un ídolo llamado *Chiconauhquiauitl* (Nueve Lluvia) encima de las ruinas de la Gran Pirámide (Rojas, *op. cit.*: 162-163). Las ranas y los sapos están asociados a las deidades de la lluvia, y *Chiconauhquiauitl* “era su abogado de las lluvias” (*ibidem*: 163). Parece que la rana o sapo encima de la Gran Pirámide en el glifo simboliza el templo de *Chiconauhquiauitl*. Las seis flores arregladas en un anillo al lado de la Gran Pirámide y debajo de la rana probablemente representan los seis distritos de Cholula,

mientras la séptima flor en el centro simbolizaría a la Gran Cuadra de la ciudad (fig. 8).

Las cañas al norte (a la izquierda) de la Gran Pirámide tienen un manantial debajo, y en realidad hay un manantial al noreste de la Gran Pirámide. Hay una bandera arriba de las cañas en que se lee *Iztac Torin*. “Torin” debe ser “tollin”, ya que Rojas (*ibidem*: 159) menciona el problema que los cholultecas tenían para distinguir entre la “r” y la “l.” *Iztac torin* significa “tules blancos” y fue uno de los nombres de Cholula: “donde está el tule blanco” (Carrasco, *op. cit.*: 15). También es posible que los tules representen el símbolo de Tollan como ciudad. Cholula tenía el nombre Tollan Chollolan (Rojas, *op. cit.*: 159). El árbol al sur (a la derecha) de la Gran Pirámide tiene una bandera arriba en que se lee *Iztac Vexotr* que debe ser *Iztac Huexotl* y que significa “el sauce blanco.” Otro de los nombres de Cholula fue “donde se alza el sauce blanco” (Carrasco, *op. cit.*: 15).

Bibliografía



● Fig. 8 Glifo para Cholula en la *Historia Tolteca-Chichimeca* (Kirchhoff et al., 1976: facsimil, F. 14r, Ms. 54-58, p. 40).

- Anguiano, Marina y Matilde Chapa 1976. “Estratificación social en Tlaxcala durante el siglo XVI”, en Pedro Carrasco y Johanna Broda (coords.), *Estratificación social en la Mesoamérica prehispánica*, México, INAH, pp. 118-156.
- Becker, Marshall 1984. “The Development of Polity in Mesoamerica as Interpreted Through the Evolution of Plaza Plans: Suggested Influences of the Central Mexican Highlands on the Maya Lowlands”, en *Revista Española de Antropología Americana*, núm. 14, pp. 47-84.
- Bonfil Batalla, Guillermo 1973. *Cholula: La ciudad sagrada en la era industrial*, México, UNAM.
- Carrasco, Pedro 1971. “Los barrios antiguos de Cholula”, en *Estudios y documentos de*

la región de Puebla-Tlaxcala, III, Puebla, Instituto Poblano de Antropología e Historia, pp. 9-88.

- Díaz del Castillo, Bernal
1962. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, México, Porrúa.
- Durán, fray Diego
1951. *Historia de las Indias de Nueva-España e Islas de Tierra Firme*, 2 t., México, Editora Nacional.
- González-Hermosillo A., Francisco y Luis Reyes García
2002. *El códice de Cholula*, México, INAH/Gobierno del Estado de Puebla/CIESAS/Miguel Ángel Porrúa.
- Jansen, Maarten y Gabina Aurora Pérez Jiménez
2005. *Codex Bodley*, Bodleian Library, University of Oxford.
- Kirchhoff, Paul, Lina Odena y Luis Reyes García
1976. *Historia tolteca-chichimeca*, México, INAH.
- Las Casas, fray Bartolomé
1974. *Los Indios de México y Nueva España, Antología*, México, Porrúa.
- Motolinía, fray Toribio de Benavente
1951. *Motolinía's History of the Indians of New Spain*, trad. de Francis Borgia Steck, Washington, D.C., Academy of American Franciscan History.
- Olivera, Mercedes
1970. "La importancia religiosa de Cholula", en Ignacio Marquina (coord.), *Proyecto Cholula*, México, INAH, pp. 211-242.
- Peterson, David A.
1987. "The Real Cholula", en *Notas Mesoamericanas*, núm. 10, pp. 71-118.
- Peterson, David A. y Z. D. Green
1987. "The Spanish Arrival and the Massacre at Cholula", en *Notas Mesoamericanas*, núm. 10, pp. 203-223.
- Rojas, Gabriel
1927. "Descripción de Cholula", en *Revista Mexicana de Estudios Históricos*, t. I, núm. 6, pp. 158-170.
- Simons, Bente Bittman
1962. "The Codex of Cholula: A Preliminary

Study", tesis, Department of Anthropology-Mexico City College.

1967. "The Codex of Cholula: A Preliminary Study", en *Tlalocan*, vol. V, núm. 3, pp. 267-288.

1968. "The Codex of Cholula: A Preliminary Study, Part II", en *Tlalocan*, vol. V, núm. 4, pp. 289-339.

- Torquemada, fray Juan
1975. *Monarquía Indiana*, 6 t., México, UNAM.

